

DENON
PROFESSIONAL

SD/USB Recorder

DN-500R

Quick Start Guide

Kurzinstallationsanleitung

Guide de configuration rapide

Guida rapida all'installazione

Guía de configuración rápida

Snabbinstallationsguide

クイックスタートガイド

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

To reduce the risk of fire and electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus

CAUTION

1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover. If problems occur, contact your DENON DEALER.

3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system. Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.

Model No. DN-500R

Serial No. _____



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

FCC INFORMATION (For US customers)

1. COMPLIANCE INFORMATION

Product Name: SD/USB Recorder

Model Number: DN-500R

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

DENON Professional div. D&M Professional
1100 Maplewood Drive Itasca, IL 60143
Tel. 630-741-0330

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by DENON may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



Additional Safety Information!

16. This product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.

CAUTION: (English)

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.

The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

VORSICHT: (Deutsch)

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, trennen Sie bitte den Netzstecker von der Wandsteckdose ab.

Die Hauptstecker werden verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein. Setzen Sie Batterien nicht übermäßiger Wärme aus, z. B. Sonnenstrahlung, Feuer oder dergleichen.

PRECAUTION: (Français)

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

ATTENZIONE: (Italiano)

Per scollegare definitivamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, togliere la spina dalla relativa presa.

La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

Non esporre le batterie a un calore eccessivo, per esempio al sole, al fuoco o altre fonti.

PRECAUCIÓN: (Español)

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

No exponga las pilas a calor excesivo, como a la luz solar, el fuego, etc.

VOORZICHTIGHEID: (Nederlands)

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

Stel de batterijen niet bloot aan felle zonneschijn, brand, enzovoorts.

FÖRSIKTIHETSMÅTT: (Svenska)

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.

Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

Utsätt inte batterierna för stark hetta såsom solsken, eld eller liknande.

ATENÇÃO: (Português)

Para desligar completamente este produto da corrente, desligue a ficha da tomada eléctrica.

A ficha eléctrica é utilizada para interromper completamente a alimentação da unidade e deve estar num local onde o utilizador lhe possa aceder facilmente.

Não exponha as pilhas a fontes de calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.

NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH

WARNINGS	WARNHINWEISE
<ul style="list-style-type: none"> • Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack. • Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. • Keep the unit free from moisture, water, and dust. • Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. • Do not obstruct the ventilation holes. • Do not let foreign objects into the unit. • Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. • Never disassemble or modify the unit in any way. • Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains. • Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit. • Observe and follow local regulations regarding battery disposal. • Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. • Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. • Do not handle the mains cord with wet hands. • When the switch is in the OFF (STANDBY) position, the equipment is not completely switched off from MAINS. • The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible. • Do not keep the battery in a place exposed to direct sunlight or in places with extremely high temperatures, such as near a heater. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird. • Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. • Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern. • Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. • Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab. • Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen. • Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen. • Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. • Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. • Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. • Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen. • Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. • Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden. • Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen. • Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF (STANDBY)-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt. • Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann. • Lagern Sie die Batterie nicht an einem Ort, an dem sie direktem Sonnenlicht oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie z. B. in der Nähe eines Heizgeräts.

❑ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA /
NOTA SOBRE UTILIZAÇÃO

AVERTISSEMENTS	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN	VARNINGAR	AVISOS
<ul style="list-style-type: none"> • Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. • Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. • Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. • Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Ne pas obstruer les trous d'aération. • Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. • Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. • Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. • Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation. • Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées. • Veuillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. • L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. • Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. • Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. • Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS). • L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible. • Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio. • Maneggiate il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. • Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere. • Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. • Non coprite i fori di ventilazione. • Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità. • Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. • Non smontate né modificate l'unità in alcun modo. • Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. • Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese. • Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie. • L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. • Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi. • Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. • Quando l'interruttore è nella posizione OFF (STANDBY), l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS. • L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile. • Non tenere la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta o con temperature estremamente elevate, ad esempio in prossimità di dispositivi di riscaldamento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. • No obstruya los orificios de ventilación. • No deje objetos extraños dentro del equipo. • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas. • No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros. • No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas. • Cuando el interruptor está en la posición OFF (STANDBY), el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS. • El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella. • No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd. • Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld. • Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen. • Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. • De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd. • Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. • Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunder met dit toestel in contact komen. • Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden. • De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen. • Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat. • Houd u steeds aan de milieuvorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet. • Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten. • Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat. • Raak het netsnoer niet met natte handen aan. • Als de schakelaar op OFF (STANDBY) staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS). • De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is. • Bewaar de batterijen niet op een plaats waar deze blootstaan aan direct zonlicht of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen heersen, zoals in de buurt van een kachel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack. • Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget. • Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm. • Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid. • Täpp inte till ventilationsöppningarna. • Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. • Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje. • Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den. • Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner. • Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten. • Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. • Apparaten får inte utsättas för vätska. • Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten. • Hantera inte nätsladden med våta händer. • Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF (STANDBY), så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS). • Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå. • Förvara inte batteriet på en plats som utsätts för direkt solljus eller på platser med extremt höga temperaturer, som nära ett värmeelement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Evite temperaturas altas. Assegure uma suficiente dispersão de calor quando a unidade for instalada numa prateleira. • Manuseie o cabo de alimentação com cuidado. Puxe pela ficha quando desligar o cabo de alimentação. • Mantenha a unidade afastada da humidade, da água e do pó. • Desligue o cabo de alimentação quando não estiver a utilizar a unidade por longos períodos de tempo. • Não obstrua os orifícios de ventilação. • Não deixe objectos estranhos dentro da unidade. • Não permita que insecticidas, benzina e diluente entrem em contacto com a unidade. • Nunca desmonte ou modifique de alguma forma a unidade. • A ventilação não deve ser obstruída, tapando as aberturas de ventilação com objectos, como jornais, toalhas ou cortinas. • Não devem ser colocadas junto à unidade fontes de chama aberta, como velas acesas. • Respeite as regulamentações locais relativas à eliminação de pilhas. • Não exponha a unidade a gotejamento ou salpicos de líquidos. • Não coloque objectos com líquidos, como jarros, em cima da unidade. • Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas. • Quando o interruptor se encontra na posição OFF (STANDBY), o equipamento não está completamente desligado da REDE ELÉCTRICA. • O equipamento deve ser instalado junto da fonte de alimentação, para que a fonte de alimentação esteja facilmente acessível. • Não deixe a pilha num local exposto à luz solar directa ou em locais sujeitos a temperaturas extremamente elevadas, como, por exemplo, junto de um aquecedor.

• DECLARATION OF CONFORMITY

Our products following the provisions of EC/EU directives, that as follows:

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: EC regulation 1275/2008 and its frame work directive 2009/125/EC

• ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Unsere Produkte unterliegen den Bestimmungen der folgenden EG/EU-Richtlinien:

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: EG-Vorschrift 1275/2008 und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EC

• DECLARATION DE CONFORMITE

Nos produits sont conformes aux dispositions des directives CE/UE comme suit ;

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: Réglementation CE 1275/2008 et sa directive cadre 2009/125/CE

• DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

I nostri prodotti sono conformi a quanto previsto dalle direttive EC/EU, come specificato di seguito:

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: Norma EC 1275/2008 e relativa legge quadro 2009/125/EC

• DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nuestros productos cumplen las disposiciones de las directivas de la CE/UE siguientes:

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: Normativa de la CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/CE

• EENVORMIGHEIDSVERKLARING

Onze producten volgen de voorwaarden van de EG/EU-richtlijnen zoals volgt;

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: EG-verordening 1275/2008 en zijn kaderrichtlijn 2009/125/EG

• ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

Våra produkter uppfyller följande föreskrifter i EC/EU-direktiv:

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: EU-direktiv 1275/2008 och dess ramdirektiv 2009/125/EC

• DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nossos produtos seguem as disposições da CE / UE directivas, que, como se segue;

LV: 2006/95/EC

EMC: 2004/108/EC

RoHS: 2011/65/EU

ErP: Regulamento (CE) 1275/2008 e a respectiva Directiva-Quadro 2009/125/CE

D&M Professional Europe
A division of D&M Europe B.V
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
The Netherlands

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.

This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser. När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

UMA NOTA SOBRE A RECICLAGEM:

Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis e podem ser reutilizados. Elimine quaisquer materiais de acordo com as normas de reciclagem locais.

Quando eliminar a unidade, obedeça às regras ou normas locais.

As pilhas nunca devem ser deitadas fora ou incineradas, mas sim eliminadas de acordo com as normas locais relativas aos resíduos químicos.

Este produto e os respectivos acessórios embalados em conjunto constituem o produto aplicável de acordo com a directiva WEEE, excepto as pilhas.



Pb

Bienvenue

Merci d'avoir choisi un produit DENON Professional.

Ce guide fournit la procédure simple de son fonctionnement.

Veuillez vous référer à ce manuel pour des détails sur la configuration et le fonctionnement.

En cas de problème lors de la configuration :

Pour toute question ou demande d'informations sur le service de réparation des produits DENON Professional, veuillez contactez notre bureau des ventes ou notre centre d'assistance technique qui sont répertoriés sur le site Web D&M Professional ci-dessous.

<http://www.d-mpro.com>

Avant de commencer

Contenu de la boîte

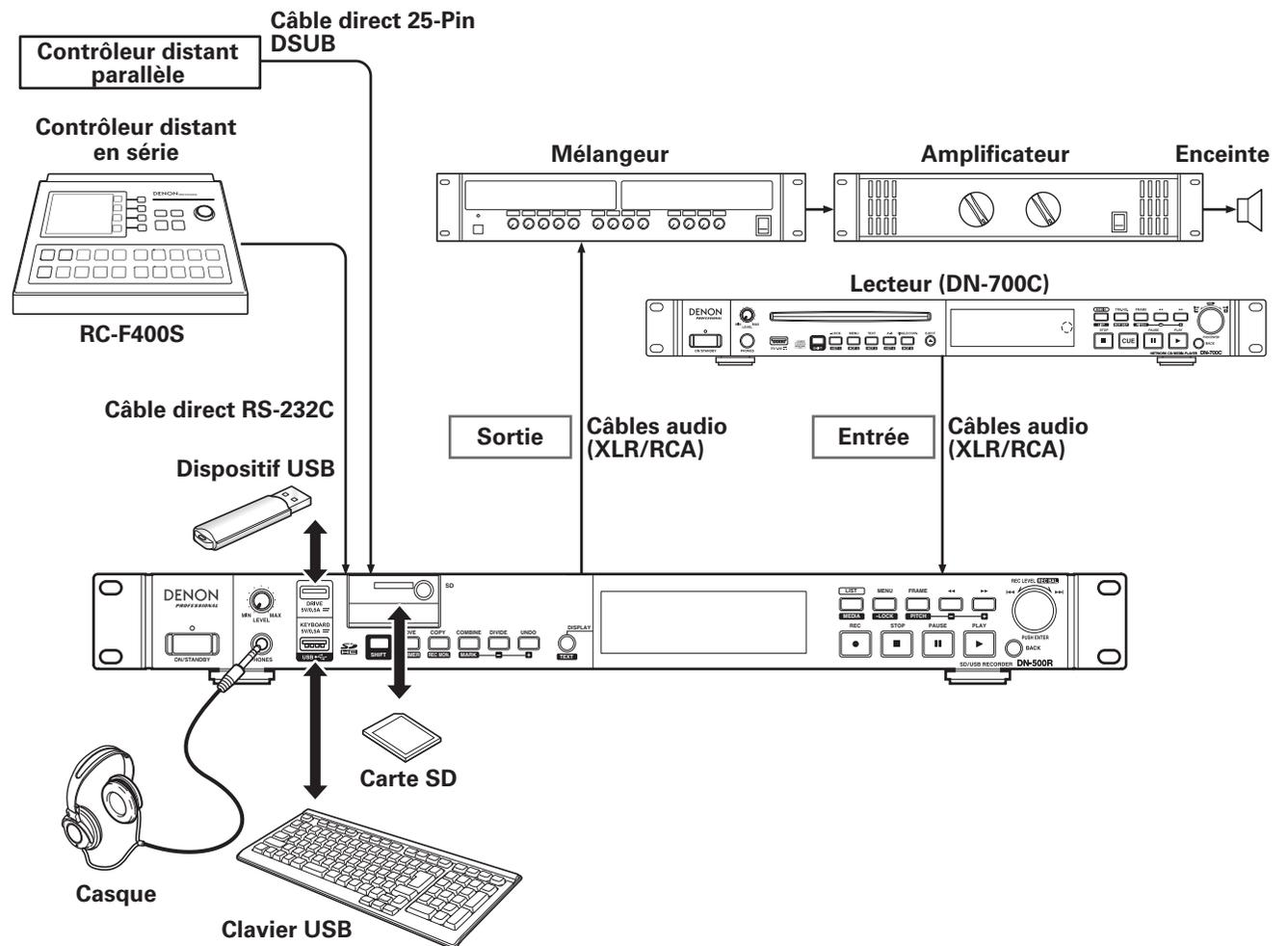
- ① Guide de démarrage rapide (livre) 1
- ② Cordons d'alimentation pour chaque région (Amérique, Europe) 1 de chaque
- ③ CD-ROM 1
 - Manuel d'utilisation du DN-500R
 - Utilitaire d'installation de DMP Mark Editor
 - Manuel d'utilisation de DMP Mark Editor
- ④ Vis de blocage de la trappe pour carte SD 2
- ⑤ Goupille et attache en plastique 1 de chaque (goupille et attache en plastique sont montées sur la trappe pour carte SD au moment de l'achat.)



Éléments nécessaires à la configuration

- Carte SD
- Dispositif USB
- Casque
- Clavier USB
- Câbles audio (XLR/RCA)
- Contrôleur distant en série (Câble direct RS-232C)
- Contrôleur distant parallèle (Câble direct 25-Pin DSUB)
- Vis pour le montage de la DN-500R sur une grille

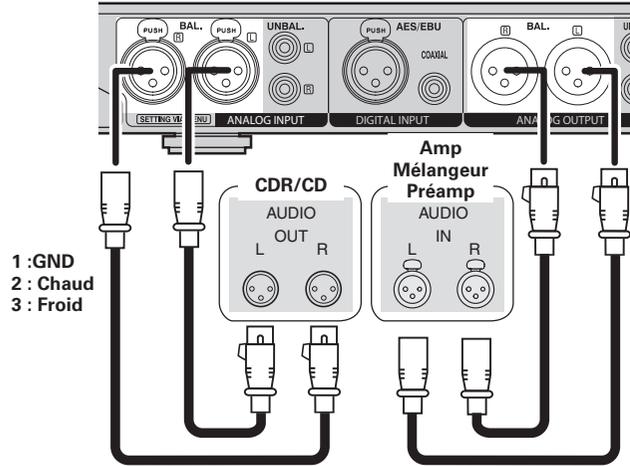
Exemple de connexion système



Branchements audio

Branchement analogique (symétrique)

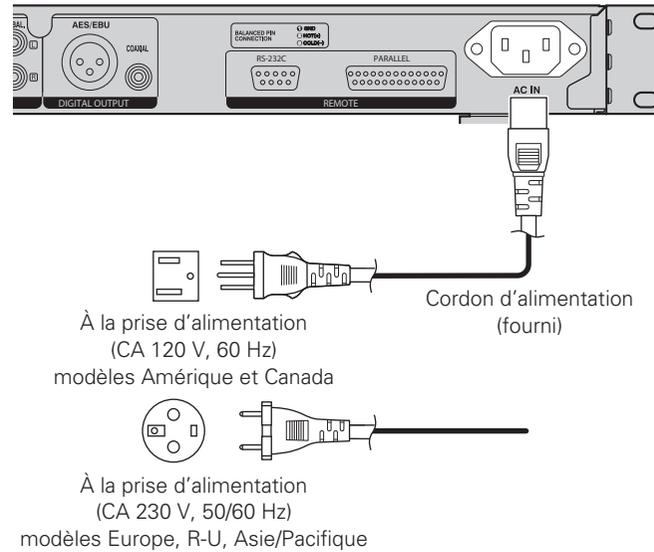
Connectez les entrées/sorties de niveau de ligne analogique aux entrées/sorties des bornes analogiques (symétriques) pour la lecture ou l'enregistrement.



Connexion du cordon d'alimentation

Insérez le cordon d'alimentation lorsque toutes les autres connexions sont terminées.

Veillez à connecter le fil de terre aussi.

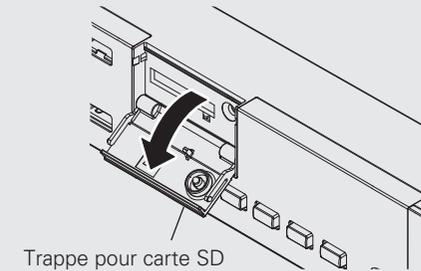


REMARQUE

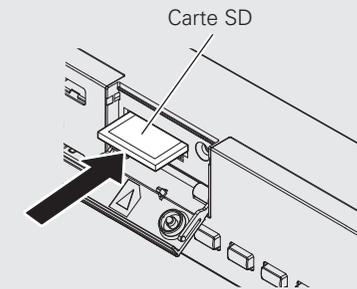
- Assurez-vous d'insérer la prise d'alimentation fermement à la prise CA. Si la prise n'est pas correctement insérée, cela peut entraîner un dysfonctionnement ou du bruit.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation pendant que l'appareil fonctionne.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec cet appareil.

Insertion d'une carte SD

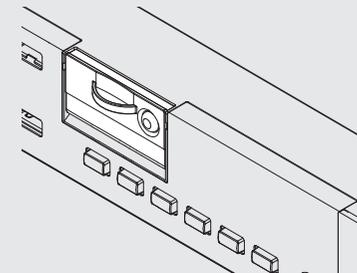
- 1 Ouvrez la trappe pour carte SD dans le sens indiqué par la flèche.



- 2 Insérez complètement la carte SD dans la fente pour carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un "click".



- 3 Fermez la trappe pour carte SD.

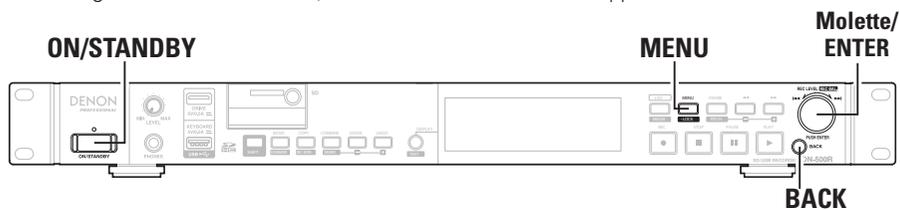


- Si la trappe pour carte SD ne "clique" pas en la refermant, vérifiez si la carte SD est enfoncée jusqu'au bout dans la fente.

Préparation pour l'enregistrement (Utility)

Assurez-vous de configurer l'horloge avant l'utilisation.

Avant d'enregistrer sur une carte SD, formatez la carte SD sur cet appareil.



☐ Sélectionnez Utilitaire (Select Utility)

1 Appuyez sur ON/STANDBY.

L'alimentation du DN-500R est sous tension et l'écran d'affichage s'allume.

2 Pendant que DN-500R est arrêté, appuyez sur MENU.

La liste de menu s'affiche.

3 Tournez la molette de sélection pour sélectionner "Utility", puis appuyez sur ENTER.

☐ Heure/Date (Time/Date)

- Définissez l'heure actuelle. L'heure doit être réglée avant d'utiliser l'appareil car le temps défini est utilisé comme nom de fichier enregistré.

1 Sélectionnez "Utility" et tournez la molette de sélection pour sélectionner "Date/Time", puis appuyez sur ENTER.

2 Tournez la molette de sélection pour sélectionner la position d'entrée (année/mois/jour/heure/minute), puis appuyez sur ENTER.

```
Date/Time
Date: May/13/2013
Time:11:54
T
</>:<</>> Change:JOG Push
```

3 Tournez la molette de sélection pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ENTER.

4 Lorsque tous les réglages sont entrés, ils seront automatiquement sauvegardés et le menu utilitaire sera affiché. Si seulement certains paramètres sont modifiés, mais pas tous, appuyez sur BACK deux fois.

"Fix" et "Discard" sont affichés.

5 Tournez la molette de sélection pour sélectionner "Fix", puis appuyez sur ENTER.

Confirmez les réglages.

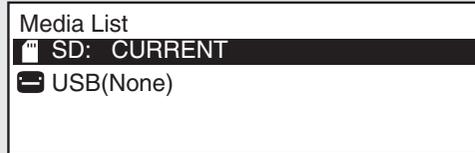
- Sélectionnez "Discard" pour annuler les modifications.

☐ Formater le média (Format Media)

Formate le média actuellement utilisé (SD).

1 Sélectionnez “Utility” et tournez la molette de sélection pour sélectionner “Format Media”, puis appuyez sur ENTER.

La liste de médias s'affiche.



2 Tournez la molette de sélection pour sélectionner le média, puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez “OK” avec la molette de sélection, puis appuyez sur la touche ENTER.

“Formatting” s'affiche pendant le formatage, et “Completed” s'affiche lorsque le formatage est terminé.



Pour des détails des cartes SD qui ont été confirmées pour être compatibles pour une utilisation par DENON, consultez le site Web DENON (URL : <http://www.d-mpro.com>).

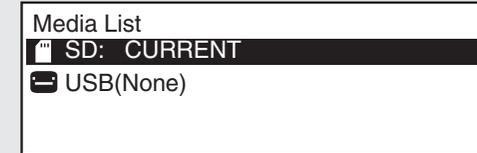
☐ Contrôle de la vitesse (Speed Check)

Vérifie la vitesse de lecture et d'écriture du média actuellement utilisé (SD).

Effectuez systématiquement un contrôle de la vitesse sur le média avant de l'utiliser.

1 Sélectionnez “Utility” et tournez la molette de sélection pour sélectionner “Speed Check”, puis appuyez sur ENTER.

La liste de médias s'affiche.



2 Tournez la molette de sélection pour sélectionner le média, puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez “OK” avec la molette de sélection, puis appuyez sur la touche ENTER.

Le contrôle du média démarre et “Check Speed ...” s'affiche.

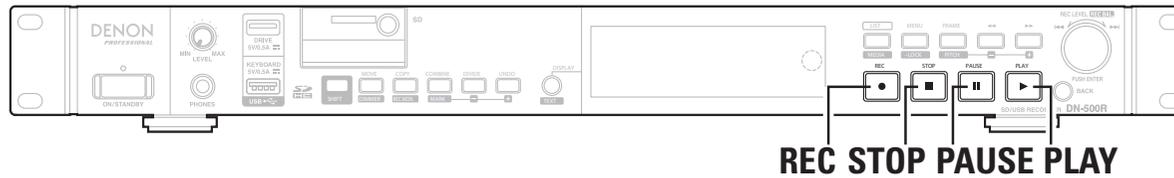
- Les résultats suivants sont affichés lorsque le contrôle de la vérification est terminé.

“Good”: Le média contrôlé est adapté à l'utilisation.

“Good w/o Rec Mon”: Le média contrôlé est adapté à un simple enregistrement mais n'est pas approprié pour le contrôle d'enregistrement.

“Poor”: Le média contrôlé n'est pas adapté à l'utilisation.

4 Sélectionner “OK” et appuyez sur ENTER.

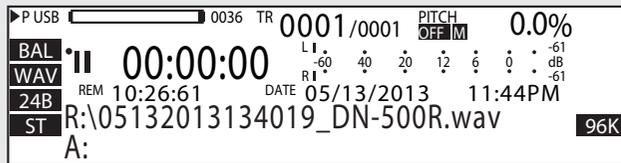


Enregistrement

- 1 Appuyez sur REC.**
L'appareil passe en état de pause d'enregistrement, et les boutons **REC** clignotent et les boutons **PAUSE** s'allument. L'affichage passe à l'affichage de l'enregistrement.

- 2 Ajustez le niveau d'enregistrement et l'équilibre d'enregistrement.**

- 3 Appuyez sur REC.**
L'enregistrement commence.



Nom de fichier

Le nom de fichier du fichier dans lequel l'enregistrement a commencé est composé du nom de la machine, l'heure de début de l'enregistrement et des données de la zone utilisateur. Les formats de création du fichier peuvent être sélectionnés dans "05 File Name Form" dans "System Setting". Le nom de fichier peut être saisi quand "04 User Area" dans "System Setting" est sur "On".

(Une fois que l'enregistrement a démarré, l'heure de début d'enregistrement dans le nom de fichier continue à se poursuivre jusqu'à ce que l'heure de début d'enregistrement soit confirmée.)

- 4 Appuyez sur STOP.**
L'enregistrement s'arrête et **REC** s'éteint.

Réglages par défaut

Les principaux réglages par défaut pour cet appareil sont affichés ci-dessous.

Reportez-vous au manuel de l'Utilisateur pour des détails sur la manière de modifier ces réglages.

[Preset setting]	
One Touch Rec	Off
Audio Input	Bal
Rec Format	MP3-128
Rec Channel	Stereo
Sample Rate	44.1k
Silent Skip	Off
Play Range	Folder
Play Mode	Continuous

[System setting]	
Rec Folder	Current
Signal Pass Thru	On
Output Rate	Auto
Line/Mic Lch	Line
Line/Mic Rch	Line
Serial Bit Rate	9600

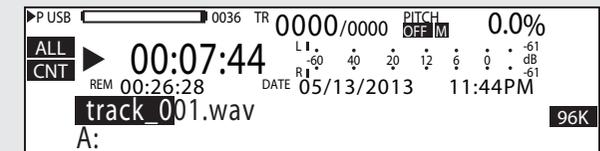


Les éléments suivants doivent être modifiés dans les System Settings lors de l'utilisation du RC-F400S. Reportez-vous au manuel de l'Utilisateur pour des détails sur la manière de modifier ces réglages.

- Serial Bit Rate : 9600 (Défaut) → 38400

Lecture des fichiers enregistrés

- 1 Appuyez sur PLAY.**
PLAY s'allume et la lecture débute.



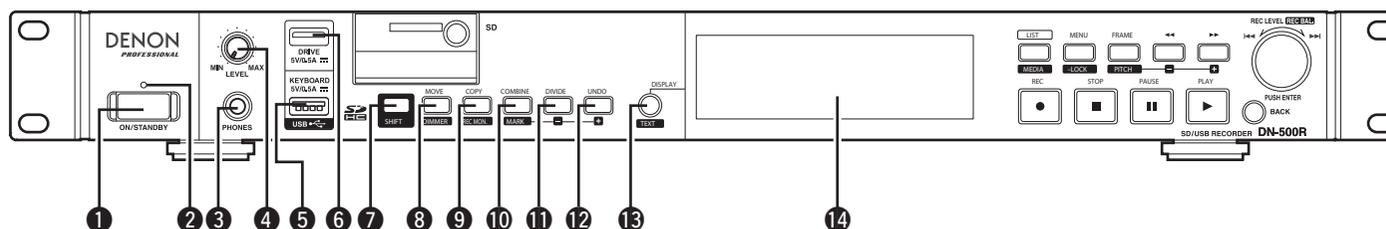
- Pour mettre la lecture en pause**
Appuyez sur **PAUSE** pendant la lecture.
La lecture est mise en pause et **PAUSE** s'allume.

- Lorsque **PLAY** est enfoncé de nouveau, la lecture est redémarrée.

- Pour arrêter la lecture**
Appuyez sur **STOP**.
La lecture s'arrête et **PLAY** s'éteint.

Nomenclature et fonctions

Panneau avant



1 Interrupteur d'alimentation (ON/STANDBY)

- Met l'appareil sous tension et hors tension (mode veille).

2 Témoin d'alimentation

- Sous tension: Vert
- Veille normale: Rouge

3 Prise de casque audio (PHONES)

- Connectez le casque.

4 Molette de réglage du volume du casque (LEVEL)

- Ajuste le volume du casque.
- Appuyez sur la molette pour la faire jaillir. Après avoir ajusté le volume, appuyez à nouveau sur la molette pour la remettre en position.

5 Connecteur USB pour clavier (KEYBOARD)

- Connectez un clavier USB.

6 Connecteur USB pour dispositif USB (DRIVE)

- Connectez un dispositif USB.

7 Touche SHIFT

- Permet d'accéder aux fonctions indiquées sous chaque touche.
- Le sélecteur de mode est activé lorsque le bouton **SHIFT** est allumé.

8 Bouton MOVE/DIMMER

- Déplace le fichier de la piste en cours de lecture.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour commuter la luminosité de l'affichage et de la DEL.
- La luminosité de l'atténuateur peut être réglée en "36 Display Dimmer" et "37 LED Dimmer" dans "Preset Setting".

9 Bouton COPY/REC MON.

- Copie le fichier de la piste sélectionnée.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour commuter l'écran d'enregistrement sur marche ou arrêt.

10 Bouton COMBINE/MARK

- Combine la piste sélectionnée avec une piste différente.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour ajouter une marque sur la lecture en cours ou la position d'enregistrement.

11 Bouton DIVIDE/MARK

- Divise la piste actuellement sélectionnée à la position de lecture actuelle.
- Divise la piste d'enregistrement à la position en cours d'enregistrement.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour passer à la marque précédant la lecture en cours ou la position d'enregistrement.

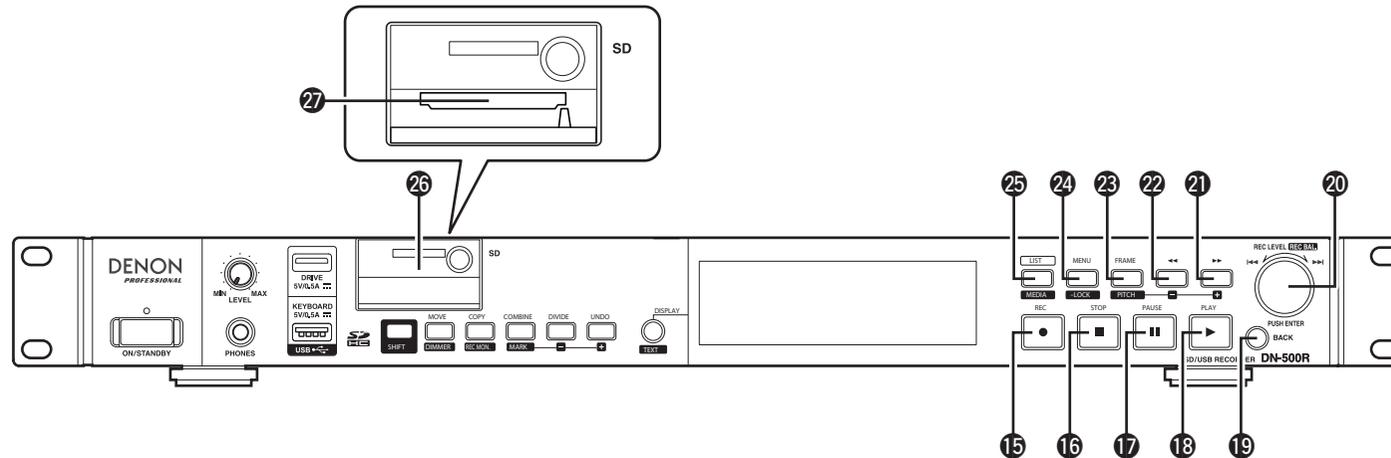
12 Bouton UNDO/MARK +

- Annule l'édition précédente.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour passer à la marque après la lecture en cours.

13 Bouton DISPLAY/TEXT

- Commute l'affichage.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour faire défiler l'affichage de texte.

14 Affichage



15 Bouton REC (●)

- Lorsque "08 One Touch Rec" dans "Preset Setting" est sur "Off", appuyez une fois sur le bouton pour entrer dans le mode de pause d'enregistrement et appuyez à nouveau pour démarrer l'enregistrement.
- Lorsque "08 One Touch Rec" dans "Preset Setting" est sur "On", appuyez une fois sur le bouton pour commencer l'enregistrement.
- Le bouton **REC** s'allume pendant l'enregistrement.
- Le bouton **REC** clignote pendant que l'enregistrement est en pause.

16 Bouton STOP (■)

- Appuyez sur la touche pendant la lecture ou lorsque la lecture est en pause pour arrêter la lecture. Ces opérations peuvent être définies dans "23 Finish Mode" de "Preset Setting".
- Appuyez sur le bouton pendant l'enregistrement ou lorsque l'enregistrement est en pause pour arrêter l'enregistrement et mettre en veille au début du dernier fichier enregistré.
- Le bouton **STOP** s'allume lorsqu'une piste est arrêtée ou calée.
- Appuyez lorsqu'une piste est calée sur arrêt.

17 Bouton PAUSE (II)

- Appuyez sur le bouton pendant la lecture ou l'enregistrement pour faire une pause dans la lecture ou l'enregistrement.
- Le bouton **PAUSE** s'allume lorsque la lecture ou l'enregistrement est en pause.

18 Touche Play (▶)

- Démarre la lecture.
- Le bouton **PLAY** s'allume pendant la lecture ou lorsque la lecture est en pause.

19 Touche BACK

- Revient au menu précédent.
- Lorsque la liste des fichiers est affichée, appuyez sur le bouton **SHIFT** lorsqu'il est allumé pour déplacer le curseur au début de la liste.

20 Molette/Touche PUSH ENTER

- Tournez la molette pour sauter les pistes.
- S'utilise pour régler le niveau d'enregistrement pendant l'enregistrement ou lorsque l'enregistrement est en pause.
- S'utilise pour déplacer le curseur et sélectionner les éléments de réglage lorsque le menu est affiché.
- Tournez la molette lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour ajuster le niveau de l'enregistrement ou l'équilibre de l'enregistrement pendant l'enregistrement ou lorsque l'enregistrement est en pause.
- Appuyez sur le bouton pour entrer l'élément ou le menu de réglage.

21 Touche Avance rapide/Hauteur tonale + (▶▶)

- Avance rapide de la piste.
- Dans le mode image, ce bouton saute des images d'unités vers l'avant.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour régler la hauteur.

22 Touche Rembobinage/Hauteur tonale - (◀◀)

- Rembobinage rapide de la piste.
- Dans le mode image, ce bouton saute des images d'unités vers l'arrière.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour régler la hauteur.

23 Touche FRAME/PITCH

- Permet de commuter les fonctions des boutons ◀◀ et ▶▶ pour le mode image ou le mode de recherche.
- Le bouton **FRAME** s'allume en mode image.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour commuter la hauteur sur marche ou arrêt. Le bouton **PITCH** s'allume lorsque la Hauteur est activée.

24 Bouton MENU/LOCK

- Affiche le menu.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour verrouiller les boutons de fonctionnement sur l'unité.

25 Bouton LIST/MEDIA

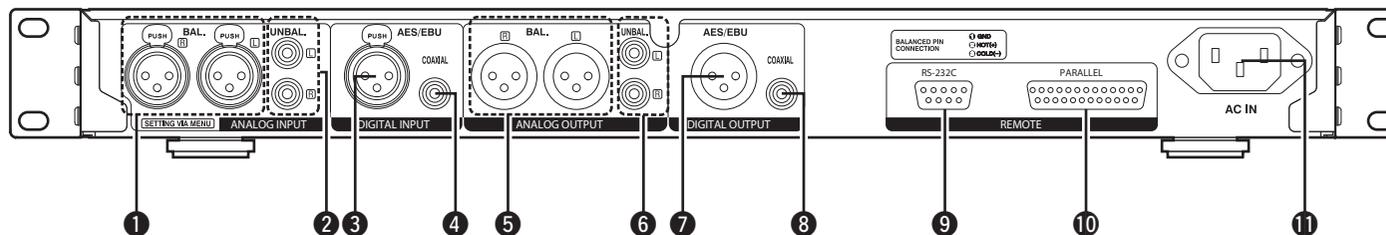
- La "File List" s'affiche.
- Appuyez lorsque le bouton **SHIFT** est allumé pour afficher la liste des médias pour la commutation des médias.

26 Trappe pour carte SD

27 Fente pour carte SD

- Insérez une carte SD/SDHC (32 Go max.). Les cartes SDXC et UHX ne sont pas prises en charge.

Panneau arrière

**1 Connecteur d'entrée analogique (symétrique)**

- Type XLR
- Brochage: 1. GND/2. Chaud (w/ Fantôme) / 3. Froid
- Le niveau d'entrée de ligne peut être modifié à l'aide de "08 Volume Input" dans "System Setting".

2 Connecteur d'entrée analogique (asymétrique)

- Type RCA

3 Connecteur d'entrée numérique (XLR)

- Type XLR
- IEC60958 Type I
- Brochage: 1. TERRE / 2. Chaud / 3. Froid

4 Connecteur d'entrée numérique (RCA)

- IEC60958 Type II

5 Connecteur de sortie analogique (symétrique)

- Type XLR
- Brochage: 1. GND/2. Chaud / 3. Froid

6 Connecteur de sortie analogique (asymétrique)

- Type RCA

7 Connecteur de sortie numérique (XLR)

- IEC60958 Type I (AES/EBU)
- Brochage: 1. TERRE / 2. Chaud / 3. Froid

8 Borne de sortie numérique (RCA)

- IEC60958 Type II (COAXIAL)

9 Borne RS-232C

- Borne DSUB à 25broches (Femelle)

10 Port parallèle (PARALLEL)

- Borne DSUB à 25broches (Femelle)

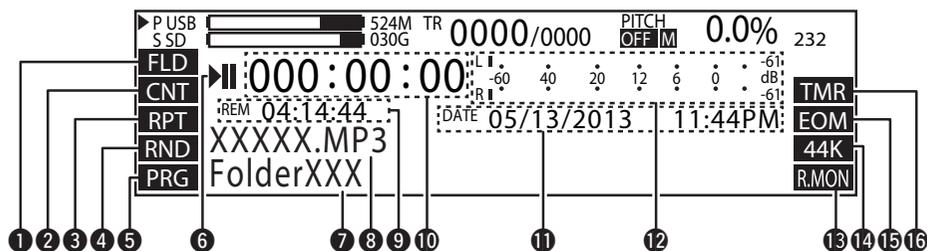
11 Entrée CA (AC IN)

- Connectez le cordon d'alimentation fourni.

Affichage

Le statut et les informations de lecture sur les divers médias apparaissent sur l'affichage DN-500R. Les détails de l'affichage varient selon l'état de fonctionnement (arrêt/enregistrement/lecture) du DN-500R.

Affichage de lecture/pause/recherche/arrêt



1 Affichage de la plage de lecture

- Affiche la plage de lecture en cours.
- Affiche les paramètres configurés dans "19 Play Range" dans "Preset Setting".
FLD: Dossier actuel/ALL: Tous les dossiers

2 Affichage du mode de lecture

- Affiche les paramètres configurés dans "20 Play Mode" dans "Preset Setting".
CNT: Lecture en continu
SGL: Lecture de la piste 1

3 Affichage de la répétition de la lecture

- Affiche les paramètres configurés dans "24 Repeat" dans "Preset Setting".
RPT: Affiché lorsque le mode de lecture à répétition est activé.

4 Affichage de la lecture aléatoire

- Affiche les paramètres configurés dans "21 Random" dans "Preset Setting".
RND: Affiché lorsque le mode de lecture aléatoire est activé.

5 Affichage de la lecture programmée

- Affiche les paramètres configurés dans "22 Program" dans "Preset Setting".
PRG: Affiché lorsque le mode de lecture programmé est activé.

6 Affichage du statut

- Affiche l'état du fonctionnement.

STOP	■
CUE	CUE
PAUSE	
AUDIBLE PAUSE	▶
SEARCH	◀◀▶▶
PLAY	▶
REC PAUSE	•
REC	●

7 Nom du dossier

- Affiche le chemin vers le dossier sélectionné.

8 Nom de la piste

- Affiche le nom de la piste sélectionnée.

9 Affichage de la durée restante

- Affiche la durée restante de la piste en cours.
- Le format d'affichage peut être réglé en "33 Time Display" dans "Preset Setting".
- Lorsque la piste sélectionnée est au format VBR (débit binaire variable), l'estimation du temps restant est affichée.

10 Affichage de la durée écoulée

- La durée écoulée de la piste actuellement sélectionnée est affichée.
- Le format d'affichage peut être réglé en "33 Time Display" dans "Preset Setting".

11 Affichage de l'Heure/Date

- La date et l'heure actuelles sont affichées lorsque la lecture est arrêtée.
- Pendant la lecture, la date et l'heure à laquelle la piste sélectionnée a été créée s'affichent.
- Le format d'affichage peut être réglé en "14 Time Form" et "15 Date Form" dans "Preset Setting".

12 Affichage du niveau de lecture

- Affiche le niveau de lecture.
- Avec un support de pic trois-secondes.

13 Affichage de l'écran d'enregistrement

- Affiche l'état de l'écran d'enregistrement.
R.MON: Affiché lorsque l'écran d'enregistrement est activé.

14 Affichage du taux d'échantillonnage

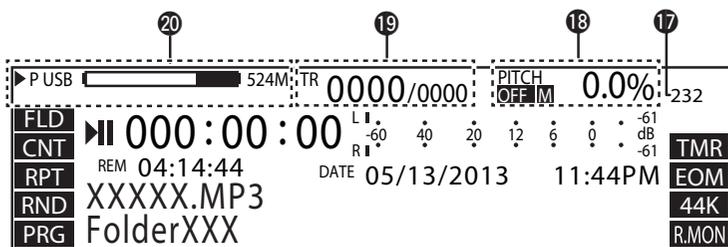
- Affiche le taux d'échantillonnage de la sortie audio. (44 K/48 K/96 K)
- Lorsqu'un taux d'échantillonnage n'est pas appliqué lorsque Ext (AES) est utilisé, "EXT" clignote sur l'affichage. Rien n'est affiché lorsque le mode "Auto" est utilisé.

15 Notification de fin de plage

- "EOM" s'affiche lorsqu'un réglage autre que "Off" a été configuré sur "31 End Of Message" dans "Preset Setting".

16 Affichage de la minuterie

- "TMR" s'affiche lorsque le mode "Enregistrement par minuterie" ou "Lecture par minuterie" est réglé.



17 Affichage de connexion en série à distance

- S'allume lorsque les commandes en série à distance sont en cours de réception.

18 Affichage de la hauteur tonale

- Affiche le statut ON/OFF de la fonction de la hauteur tonale, la touche principale et la vitesse de lecture (pourcentage).
- "M" s'affiche lorsque la touche principale est activée.

19 Affichage du numéro de la plage

- Le côté droit affiche le nombre total de pistes sur le média sélectionné, tandis que le côté gauche affiche le numéro de piste sélectionnée.

20 Affichage du média

- Affiche le type de média actuellement sélectionné (SD/USB) et la quantité d'espace libre.
- Le média actuellement sélectionné est réglé dans la partie supérieure et "P" s'affiche à l'avant du média.
- Le média de sauvegarde (enregistrement double) est réglé sur la partie inférieure (le cas échéant) et "B" s'affiche en face du média. Lorsqu'un média secondaire (enregistrement relais) est réglé, "S" s'affiche en face du média.
- S'il n'y a pas d'espace libre sur le média inférieur, "MEDIA FULL" s'affiche.
- Si le média inférieur atteint 2000 pistes, "TRACK FULL" s'affiche.
- Si l'écriture est interdite au média inférieur, "WRITE LOCK" s'affiche.
- "▶" indique le média actuellement sélectionné.

Affichage des propriétés (lecture/pause/recherche/arrêt)



1 Nom du titre

2 Numéro de la piste/nom du fichier

- Affiche le numéro de la piste sélectionnée et le nom de fichier.
- Le chemin d'accès au dossier dans lequel le fichier est rangé s'affiche entre parenthèses ().

3 Affichage de l'Heure/Date

- Affiche la date et l'heure à laquelle la piste sélectionnée a été créée.
- Le format d'affichage peut être réglé en "14 Time Form" et "15 Date Form" dans "Preset Setting".

4 Information d'enregistrement de piste

- Taux d'échantillonnage
- Canal
- St : Stéréo / Mo : Monaural
- Nombre de bits de quantification ou débit binaire

5 Nom de l'album

- Uniquement pour les fichiers MP3, le nom de l'album dans le tag ID3 s'affiche.

Titre

- Uniquement pour les fichiers MP3, le nom du titre dans le tag ID3 s'affiche.

Artiste

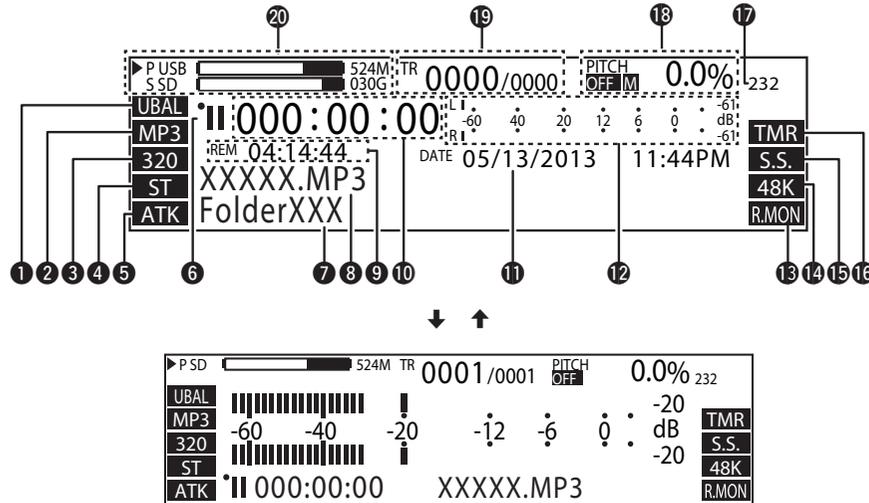
- Uniquement pour les fichiers MP3, le nom de l'artiste dans le tag ID3 s'affiche.



Si les informations de texte ne s'adaptent pas à l'écran, appuyez sur **TEXT** en mode shift pour faire défiler l'écran et afficher le texte masqué.

Affiche pendant l'enregistrement et lorsque l'enregistrement est en pause

- Appuyez sur **DISPLAY** pour passer en mode d'affichage agrandi du compteur de niveau.



1 Affichage de l'entrée d'enregistrement

- Affiche "09 Audio Input" du "Preset Setting" actuel.
- UBAL : Asymétrique / BAL : Symétrique / AES : AES / EBU / COAX : Coaxial

2 Affichage du fichier d'enregistrement

- Affiche "10 Rec Format" du "Preset Setting".
- MP3 / WAV

3 Affichage du format d'enregistrement

- Affiche "10 Rec Format" du "Preset Setting".
- MP3 : Débit binaire / WAV : N° de bits de quantification

4 Affichage du canal d'enregistrement

- Affiche "11 Rec Channel" du "Preset Setting" actuel.
- ST : Stéréo / MONO : Mono (Lch) / MIX : Lch Rch Mix

5 Affichage de la piste automatique

- Affiche "ATK" lorsque "14 Auto Track" le "Preset Setting" actuel est activé.

6 Affichage du statut

- Affiche l'état du fonctionnement.

STOP	■
CUE	CUE
PAUSE	
AUDIBLE PAUSE	
SEARCH	◀◀▶▶
PLAY	▶
REC PAUSE	•
REC	●

7 Affichage du nom du dossier

- Affiche le chemin vers le dossier sélectionné.

8 Affichage du nom de la piste

- Affiche la barre de progression lorsque "14 Auto Track" de "Preset Setting" est réglé sur autre chose que sur arrêt.

9 Affichage de la durée restante

- Affiche la durée d'enregistrement restante sur le média sélectionné.
- Le format d'affichage peut être réglé en "33 Time Display" dans "Preset Setting".
- "--:--" s'affiche si le format ne peut pas être appliqué à l'affichage du temps restant.

10 Affichage de la durée écoulée

- Affiche le temps d'enregistrement écoulé de la piste actuelle.
- Le format d'affichage peut être réglé en "33 Time Display" dans "Preset Setting".

11 Affichage de l'Heure/Date

- La date et l'heure de début d'enregistrement sont affichées pendant l'opération d'enregistrement.

12 Compteur de niveau d'enregistrement

- Affiche le niveau d'enregistrement. Avec un support de pic trois-secondes.

13 Affichage de l'écran d'enregistrement

- Affiche l'état de l'écran d'enregistrement.
- R.MON : Affiché lorsque l'écran d'enregistrement est activé.

14 Affiche le taux d'échantillonnage d'enregistrement.

- Taux d'échantillonnage d'enregistrement.
- Affiche "12 Sample Rate" du "Preset Setting".
- Lorsqu'un taux d'échantillonnage n'est pas appliqué lorsque Ext (AES) est utilisé, "EXT" clignote sur l'affichage.

15 Affichage du saut des silences

- Affiche "S.S" lorsque "16 Silent Skip" du "Preset Setting" est activé.

16 Affichage de la minuterie

- "TMR" s'affiche lorsque le "Rec Timer" ou "Play Timer" est réglé.

17 Affichage de connexion en série à distance

- Affiché lorsque la commande en série à distance est en cours de réception.

18 Affichage de la hauteur tonale

- Affiche le statut ON/OFF de la fonction de la hauteur tonale, la touche principale et la vitesse de lecture (pourcentage).
- "M" s'affiche lorsque la touche principale est activée.

19 Affichage du numéro de la plage

- Le côté droit affiche le nombre total de pistes sur le média sélectionné, tandis que le côté gauche affiche le numéro de piste sélectionnée.

20 Affichage du média

- Affiche le type de média actuellement sélectionné (SD/USB) et la quantité d'espace libre.
- Le média actuellement sélectionné est réglé dans la partie supérieure et "P" s'affiche à l'avant du média.
- Le média de sauvegarde (enregistrement double) est réglé sur la partie inférieure (le cas échéant) et "B" s'affiche en face du média. Lorsqu'un média secondaire (enregistrement relais) est réglé, "S" s'affiche en face du média.
- S'il n'y a pas d'espace libre sur le média inférieur, "MEDIA FULL" s'affiche.
- Si le média inférieur atteint 2000 pistes, "TRACK FULL" s'affiche.
- Si l'écriture est interdite au média inférieur, "WRITE LOCK" s'affiche.
- "▶" indique le média actuellement sélectionné.

Principales caractéristiques

- **Système** Enregistreur SD/USB
- **Média compatible** SD/clé USB/USB HDD
- **Systèmes de fichiers, formats lisibles** SD, USB: FAT16/FAT32/HFS+
- **Format WAV lisible**
 - Extension** WAV, AIFF, AIF
 - Résolution** 16 bits, 24 bits
 - Fréquence d'échantillonnage** 96, 48, 44,1 kHz
- **Format MP3 lisible**
 - Extension** MP3
 - Débit** 32 – 320 kbps et VBR
 - Fréquence d'échantillonnage** 48, 44,1 kHz
- **Format AAC lisible**
 - Extension** M4A
 - Méthode de compression** AAC-LC
 - Débit** 64 – 320 kbps et VBR
 - Fréquence d'échantillonnage** 48, 44,1 kHz
- **Nombres de canaux** 2 (stéréo), 1 (mono)
- **Caractéristiques de fréquence audio** 20 Hz – 20 kHz (+0.5 dB / -1 dB)
Supérieur à 89 dB (A équilibré)
- **Ratio S/N** Inférieure à 0,01 %
Supérieure à 106 dB (pour la lecture WAV 24 bits)
- **Distorsion harmonique totale** Inférieure à -90 dB
- **Gamme dynamique** -16 % – +16 %
- **Séparation de canal**
- **Contrôle de la hauteur tonale variable**
- **Largeur d'ajustement d'équilibrage variable** ±2,0 dB

Autres

- **Capacité de stockage maximum** Jusqu'à 2 To
- **Taille de fichier maximum** 2 Go
- **Nombre maximum de fichiers** 2000 fichiers (pour un dossier)
- **Nombre maximum de dossiers** 1000 dossiers
- **Nombre maximum de hiérarchies de dossiers** 8 (sous le répertoire racine)

Entrée

- **BALANCED ANALOG IN L/R**
 - Type** XLR(1:GND, 2:Hot, 3:Cold)
 - Réglage ligne**
 - Niveau d'entrée** +4 dBu
 - Niveau d'entrée maximal** +24 dBu/+20 dBu/+18 dBu
 - Impédance d'entrée** 20 kΩ/kohms
- **UNBALANCED ANALOG IN L/R**
 - Type** RCA terminal
 - Niveau d'entrée** -10 dBV
 - Niveau d'entrée maximal** +10 dBV/+6 dBV/4 dBV
 - Impédance d'entrée** 10 kΩ/kohms
- **UNBALANCED DIGITAL IN**
 - Type** RCA terminal
 - Impédance d'entrée** 75 Ω/ohms
 - Niveau d'entrée standard** 0,5 Vcc
 - Format** IEC-60958(COAXIAL)
- **BALANCED DIGITAL IN**
 - Type** XLR(1:GND, 2:Hot, 3:Cold)
 - Impédance d'entrée** 110 Ω/ohms
 - Niveau d'entrée standard** 3,5 Vcc
 - Format** CEI-60958(AES/EBU)

Généralités

- **Alimentation** CA 120 V, 60 Hz (modèles Amérique et Canada)
CA 230 V, 50/60 Hz (modèles Europe, R-U, Asie/Pacifique)
- **Consommation** 30 W
0,4 W (veille)
- **Conditions environnementales**
 - Température de fonctionnement** 5 – 35 °C
 - Humidité de fonctionnement** 25 – 85 % (sans condensation)
 - Température de stockage** -20 – 60 °C

Sortie

- 0 dBu=0,775 Vrms,
0 dBV=1,0 Vrms
- **SORTIE ANALOGIQUE ÉQUILIBRÉE G/D**
 - Type** XLR(1:GND, 2:Hot, 3:Cold)
 - Impédance de charge** Supérieure à 600 Ω/ohms
 - Niveau de sortie** +4 dBu à charge de 600 Ω/ohms
 - Niveau de sortie maximal** +24 dBu/+20 dBu/+18 dBu
- **SORTIE ANALOGIQUE NON ÉQUILIBRÉE G/D**
 - Type** RCA terminal
 - Impédance de charge** Supérieure à 10 kΩ/kohms
 - Niveau de sortie** -10 dBV
 - Niveau de sortie maximal** +10 dBV/+6 dBV/+4 dBV
- **SORTIE NUMÉRIQUE ÉQUILIBRÉE**
 - Type** XLR(1:GND, 2:Hot, 3:Cold)
 - Impédance de sortie** 110 Ω/ohms
 - Niveau de sortie standard** 3,0 Vcc
 - Format** CEI-60958 (AES/EBU)
- **SORTIE NUMÉRIQUE NON ÉQUILIBRÉE**
 - Type** RCA terminal
 - Impédance de sortie** 75 Ω/ohms
 - Niveau de sortie standard** 0,5 Vcc
 - Format** IEC-60958(COAXIAL)
- **HEADPHONE OUT** 20 mW/32 Ω/ohms

D&M Holdings Inc.